

707.

Oświadczenie rządowe

z dnia 13 czerwca 1924 roku

w przedmiocie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Układu polsko-niemieckiego, podpisanego w Berlinie dn. 10 lipca 1923 r., dotyczącego zmiany § 75 Układu polsko-niemieckiego, podpisanego we Wrocławiu dn. 24 czerwca 1922 r. o uprzywilejowanym tranzycie między polskim Górnym Śląskiem a resztą Polski przez niemiecki Górny Śląsk.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu jednego z końcowych ustępów Układu polsko-niemieckiego, podpisanego w Berlinie dn. 10 lipca 1923 r., dotyczącego zmiany § 75 Układu polsko-niemieckiego, podpisanego we Wrocławiu dnia 24 czerwca 1922 r. o uprzywilejowanym tranzycie między polskim Górnym Śląskiem a resztą Polski przez niemiecki Górny Śląsk, została dokonana w Warszawie w dniu 30 kwietnia 1924 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższego Układu.

Minister Spraw Zagranicznych: *Maurycy Zamoyski*

708.

POLSKO-NIEMIECKI UKŁAD

o górnośląskim pasie pogranicznym.

(zatwierdzony ustawą z dnia 9 lipca 1924 r.—Dz. U. R. P. № 60, poz. 600).

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

MY

STANISŁAW WOJCIECHOWSKI

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Wszem wobec i każdemu z osobna, komu o tem wiedzieć należy, wiadomem czynimy:

Dnia dwudziestego trzeciego lutego tysiąc dziewięćset dwudziestego czwartego roku podpisany został w Warszawie pomiędzy Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Rzeszy Niemieckiej Układ o Górnośląskim pasie pogranicznym, który słowo w słowo brzmi jak następuje:

POLSKO-NIEMIECKI UKŁAD O GÓRNOŚLĄSKIM PASIE POGRANICZNYM.

Stosownie do artykułu 233 polsko-niemieckiej Konwencji Górnośląskiej, zawartej w Genewie dnia 15 maja 1922 r., Rząd polski i Rząd niemiecki postanowiły wszcząć rokowania w celu zawarcia nowego układu odnośnie zagadnień, uregulowanych w dziale IV tytułu I części V wyżej wymienionej Konwencji. W tym celu mianowały swymi pełnomocnikami:

POLSKA:

Wicemarszałka Sejmu Dr. ZYGMUNTA SEYDE,

NIEMCY:

Posła Dr. PAUL ECKARDT,

Prezydenta Policji Dr. GOTTFRIED SCHWENDY,

którzy, po wymianie pełnomocnictw, uznanych za sporządzone w dobrej i należytej formie, zgodzili się na postanowienia następujące:

POLNISCH-DEUTSCHES ABKOMMEN ÜBER DEN OBERSCHLESISCHEN GRENZBEZIRK.

Nachdem sich die Polnische und die Deutsche Regierung dahin verständigt haben, gemäss Artikel 233 des am 15 Mai 1922 in Genf unterzeichneten polnisch-deutschen Abkommens über Oberschlesien in Verhandlungen über den Abschluss eines neuen Abkommens über die in Teil V Titel I Kapitel 4 des vorbezeichneten Abkommens geregelten Fragen einzutreten, haben sich die zu diesem Zwecke bestellten Bevollmächtigten, nämlich:

für die REPUBLIK POLEN

der Vizemarschall des Sejm Dr. ZYGMUNT SEYDA;

für das DEUTSCHE REICH

der Gesandte Dr. PAUL ECKARDT,

der Polizeipräsident Dr. GOTTFRIED SCHWENDY,

nach Prüfung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten über Nachstehendes geeinigt: